

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1075/88 af 25. april 1988 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1076/88 af 25. april 1988 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 3
- ★ **Kommissionens forordning (EØF) nr. 1077/88 af 25. april 1988 om genindførelse af opkrævning af told for modtagere til radiotelefoni henhørende under KN-kode 8527, 8528 og 8529 og med oprindelse i Malaysia, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3635/87** 5
- ★ **Kommissionens forordning (EØF) nr. 1078/88 af 25. april 1988 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for jakkesæt, ikke af trikotage, til mænd og drenge, under varekategori nr. 16 (løbenummer 40.0160), som har oprindelse i Indien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 3783/87** 7
- ★ **Kommissionens forordning (EØF) nr. 1079/88 af 25. april 1988 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for dragter, kostumer og sæt, af trikotage, til mænd og drenge, under varekategori nr. 75 (løbenummer 40.07.50), som har oprindelse i Brasilien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3783/87** 8
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1080/88 af 25. april 1988 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker 9

Kommissionen

88/233/EØF :

- ★ Kommissionens tiende direktiv af 2. marts 1988 om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag II, III, IV og VI til Rådets direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler 11

88/234/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 3. marts 1988 om godkendelse af metoder til klassificering af svinekroppe i Det Forenede Kongerige 15

88/235/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 7. marts 1988 om indrømmelse af dispensation til Danmark og fastsættelse af tilsvarende sundhedsmæssige betingelser, der skal overholdes ved opskæring af fersk kød 20

88/236/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 8. marts 1988 om godkendelse af landbrugsforanstaltninger, der indgår i det integrerede udviklingsprogram for departementet Lozère, i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1940/81 22

88/237/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 8. marts 1988 om godkendelse af et landbrugsudviklingsprogram for De Skotske Øer i henhold til forordning (EØF) nr. 1402/86 23

88/238/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 8. marts 1988 om godkendelse af det af Frankrig i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1654/86 udarbejdede særlige program for retablering af olivenlunde, der blev beskadiget af frosten i 1985 25

88/239/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 11. marts 1988 om ændring af beslutning 87/429/EØF om bemyndigelse af Portugal til at indføre visse mængder råsukker under anvendelse af nedsat afgift fra tredjelande for perioden fra 1. juli 1987 til 30. juni 1988 27

88/240/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 14. marts 1988 om godkendelse af den af Portugal forelagte plan for undersøgelse for restkoncentrationer af hormoner 28

88/241/EØF :

- ★ Kommissionens afgørelse af 14. marts 1988 om ændring af afgørelse 78/618/EØF om nedsættelse af et rådgivende videnskabeligt udvalg til undersøgelse af kemiske forbindelsers toksicitet og økotoksicitet 29

88/242/EØF :

- Kommissionens beslutning af 17. marts 1988 om importlicenser for varer inden for oksekødsektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe 30

88/243/EKSF :

- ★ Kommissionens beslutning af 21. marts 1988 om godkendelse af Frankrigs støtte til virksomheder inden for stenkulindustrien i 1988 31

88/244/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 23. marts 1988 om bemyndigelse af Forbundsrepublikken Tyskland og Det Forenede Kongerige til midlertidigt at tillade handel med sædekorn af hård hvede, der ikke opfylder kravene i Rådets direktiv 66/402/EØF 33

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1075/88

af 25. april 1988

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3989/87⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik's rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 4047/87⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 22. april 1988;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 4047/87 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. april 1988.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 378 af 31. 12. 1987, s. 99.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. april 1988 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Afgifterne	
	Portugal	Tredjelande
0709 90 60	14,54	174,57
0712 90 19	14,54	174,57
1001 10 10	71,19	253,57 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 10 90	71,19	253,57 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 90 91	9,43	191,66
1001 90 99	9,43	191,66
1002 00 00	49,73	168,57 ⁽⁶⁾
1003 00 10	43,41	175,62
1003 00 90	43,41	175,62
1004 00 10	99,87	147,88
1004 00 90	99,87	147,88
1005 10 90	14,54	174,57 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	14,54	174,57 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	38,03	184,34 ⁽⁴⁾
1008 10 00	43,41	101,09
1008 20 00	43,41	145,72 ⁽⁴⁾
1008 30 00	43,41	64,05 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	43,41	64,05
1101 00 00	28,19	283,31
1102 10 00	84,61	250,98
1103 11 10	124,11	406,79
1103 11 90	28,27	303,03

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

⁽⁷⁾ Ved import af det under pos. 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1076/88

af 25. april 1988

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3989/87⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 4048/87⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 22. april 1988;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra Portugal skal forhøjes, fastsættes til nul.

2. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra tredjelande skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. april 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 378 af 31. 12. 1987, s. 102.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. april 1988 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.
	4	5	6	7
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	12,22	12,22	12,22
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.
	4	5	6	7	8
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1077/88

af 25. april 1988

om genindførelse af opkrævning af told for modtagere til radiotelefoni henhørende under KN-kode 8527, 8528 og 8529 og med oprindelse i Malaysia, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3635/87

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3635/87 af 17. november 1987 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1988 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 16, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 og 14 i forordning (EØF) nr. 3635/87 suspenderes todsatserne for hvert af de lande og territorier, der er anført i bilag III, bortset fra dem, der er anført i kolonne 4 i bilag I, inden for rammerne af de præferencetoldlofter, som er fastsat i kolonne 9 i det nævnte bilag I; i henhold til artikel 14 i den nævnte forordning kan opkrævningen af told ved indførsel af de omhandlede varer med oprindelse i et af de omhandlede lande og territorier genindføres på et hvilket som helst

tidspunkt, så snart de pågældende individuelle lofter er nået på fællesskabsplan;

for modtagere til radiotelefoni henhørende under KN-kode 8527, 8528 og 8529 er det individuelle loft fastsat til 4 000 000 ECU; den 20. april 1988 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Malaysia ved afskrivning nået det pågældende loft;

opkrævningen af told skal for de pågældende varer genindføres over for Malaysia —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 29. april 1988 genindføres opkrævning af told, som har været suspenderet ifølge forordning (EØF) nr. 3635/87, ved indførsel i Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Malaysia:

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse
10.1060	8527 11 10	Modtagere til radiotelefoni, radiotelegrafi eller radiofoni, også sammenbygget med lydoptagere, lydgenivere eller et ur i et fælles kabinet
	8527 11 90	
	8527 21 10	
	8527 21 90	
	8527 29 00	
	8527 31 10	
	8527 31 91	
	8527 31 99	
	8527 32 00	
	8527 39 10	
	8527 39 91	
	8527 39 99	
	8527 90 91	
	8527 90 99	
	8528 10 91	
	8528 10 99	
	8528 20 10	
	8528 20 71	
	8528 20 73	
	8528 20 79	
	8528 20 90	
	8529 10 20	Dele, som udelukkende eller hovedsagelig anvendes i apparater henhørende under pos. 8525 til 8528, undtagen møbler og kabinetter
	8529 10 31	
	8529 10 39	
	8529 10 40	
	8529 10 50	
	8529 10 70	
	8529 10 90	
8529 90 90		

⁽¹⁾ EFT nr. L 350 af 12. 12. 1987, s. 1.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 1988.

På Kommissionens vegne

COCKFIELD

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1078/88

af 25. april 1988

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for jakkesæt, ikke af trikotage, til mænd og drenge, under varekategori nr. 16 (løbenummer 40.0160), som har oprindelse i Indien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 3783/87

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3783/87 af 3. december 1987 om forvaltningen af generelle toldpræferencer i 1988 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2 i den nævnte forordning gælder denne toldpræferenceordning for hver af de i bilag I og II i Rådets forordning (EØF) nr. 3782/87⁽²⁾ anførte varekategorier, der er omfattet af individuelle toldløfter, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 7 i bilag I eller II for visse eller for hvert af de oprindelseslande, eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 3 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer,

så snart de omhandlede individuelle løfter er nået for hele Fællesskabet;

for jakkesæt, ikke af trikotage, til mænd og drenge varekategori nr. 16 (løbenummer 40.0160) er loftet fastsat til 50 000 stk. Den 19. april 1988 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Indien, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft; toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Indien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 29. april 1988 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til forordning (EØF) nr. 3782/87, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Indien:

Løbe-nummer	Kategori	KN-kode	Varebeskrivelse
40.0160	16 (i 1 000 stk.)	6203 11 00	Jakkesæt, ikke af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, undtagen skisæt
		6203 12 00	
		6203 19 10	
		6203 19 30	
		6203 21 00	
		6203 22 90	
		6203 23 90	
		6203 29 19	

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 1988.

På Kommissionens vegne

COCKFIELD

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 367 af 28. 12. 1987, s. 58.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 28. 12. 1987, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1079/88

af 25. april 1988

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for dragter, kostumer og sæt, af trikotage, til mænd og drenge, under varekategori nr. 75 (løbenummer 40.07.50), som har oprindelse i Brasilien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3783/87

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3783/87 af 3. december 1987 om forvaltningen af generelle toldpræferencer i 1988 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2 i den nævnte forordning gælder denne toldpræferenceordning for hver af de i bilag I og II i Rådets forordning (EØF) nr. 3782/87⁽²⁾ anførte varekategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 7 i bilag I eller II for visse eller for hvert af de oprindelseslande, eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 3 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer,

så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for dragter, kostumer og sæt, af trikotage, til mænd og drenge under varekategori nr. 75 (løbenummer 40.0750) er loftet fastsat til 12 000 stk. Den 19. april 1988 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Brasilien, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Brasilien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 29. april 1988 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til forordning (EØF) nr. 3782/87, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Brasilien:

Løbe-nummer	Kategori	KN-kode	Varebeskrivelse
40.0750	75 (i 1 000 stk.)	6103 11 00 6103 12 00 6103 19 00 6103 21 00 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	Dragter, kostumer og sæt, af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, undtagen skidragter og skisæt

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 1988.

På Kommissionens vegne

COCKFIELD

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 367 af 28. 12. 1987, s. 58.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 28. 12. 1987, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1080/88

af 25. april 1988

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og rå sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3993/
87⁽²⁾, artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og rå sukker er fastsat
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2054/87⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1044/88⁽⁴⁾;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87⁽⁵⁾ blev der fra
den 1. januar 1988 indført en ny kombineret nomenkla-
tur, som opfylder behovene såvel i forbindelse med Den
Fælles Toldtarif som i forbindelse med Statistikken over

Fællesskabets Udenrigshandel og som erstatter den tidli-
gere nomenklatur;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 2054/87 på de oplysninger, som Kommis-
sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for rå sukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. april 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 192 af 11. 7. 1987, s. 38.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 102 af 21. 4. 1988, s. 29.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. april 1988 om fastsættelse af importafgifterne for
hvidt sukker og råsukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb
1701 11 10	40,61 ⁽¹⁾
1701 11 90	40,61 ⁽¹⁾
1701 12 10	40,61 ⁽¹⁾
1701 12 90	40,61 ⁽¹⁾
1701 91 00	49,41
1701 99 10	49,41
1701 99 90	49,41

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS TIENDE DIREKTIV

af 2. marts 1988

om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag II, III, IV og VI til Rådets direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler

(88/233/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 76/768/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 87/137/EØF⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

På grundlag af de foreliggende oplysninger kan visse midlertidigt tilladte farvestoffer, stoffer og konserveringsmidler tillades endeligt, medens andre bør forbydes endeligt eller fortsat tillades i en begrænset periode;

af hensyn til den offentlige sundhed bør brugen af 3,4',5-Tribromsalicylanilid, Phytolacca Spp og præparater heraf, retinsyre samt brugen af visse stoffer, der anvendes som hårfarvningsmidler, forbydes;

af hensyn til den offentlige sundhed bør der fastsættes bestemmelser vedrørende anvendelsesmåden samt den obligatoriske advarsel på etiketten for kosmetiske midler indeholdende thioglycolsyre samt salte og estere heraf;

på grundlag af de foreliggende oplysninger bør anvendelsesområdet for hydroxy-8-quinolein og sulfater heraf udvides;

på grundlag af resultaterne af den seneste videnskabelige og tekniske forskning kan anvendelsen af etidronsyre og salte heraf til hårplejemidler samt anvendelsen i visse sæber tillades under visse betingelser;

for konserveringsmidlet p-chlorophenyl-glycerin-ether (Chlorphenesin) bør de øvrige anvendelser forbydes;

de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelsen fra Udvalget vedrørende Tilpasning til Den Tekniske Udvikling af Direktiver, der tager sigte på at fjerne De Tekniske Handelshindringer på Området for Kosmetiske Midler —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 76/768/EØF foretages følgende ændringer:

1. I bilag II

- i nr. 350 og 351, udgår »undtagen som urenheder af tribromosalicylanilid efter de i bilag IV (første del) fastsatte kriterier«;
- i nr. 367, udgår »undtagen som hexachlorophen-urenhed under de betingelser, der er fastsat i bilag VI, del 1, under nr. 6«;

⁽¹⁾ EFT nr. L 262 af 27. 9. 1976, s. 169.

⁽²⁾ EFT nr. L 56 af 26. 2. 1987, s. 20.

— indsættes følgende numre :

- *373. 3,4',5-Tribromsalicylanilid (Tribromsalan)
- 374. Phytolacca Spp og præparater heraf
- 375. Tretinoin (*) (retinsyre og salte heraf)
- 376. 1-Methoxy-2,4-diaminobenzen (2,4-diaminoanisol — CI 76050)
- 377. 1-Methoxy-2,5-diaminobenzen (2,5-diaminoanisol)
- 378. Farvestof CI 12140
- 379. Farvestof CI 26105
- 380. Farvestof CI 42555
- Farvestof CI 42555-1
- Farvestof CI 42555-2.*

2. I bilag III — første del

— affattes teksten til nr. 2 og nr. 51 således :

a	b	c	d	e	f
2a	Thioglycolsyre og salte heraf	<p>a) Permanentmidler eller midler til udtrækning af håret</p> <p>— til privat brug</p> <p>— erhvervmæssig anvendelse</p> <p>b) Hårfjerningsmidler</p> <p>c) Andre hårplejemidler, som fjernes igen efter brugen.</p>	<p>— 8 % færdig til brug pH 7 til 9,5</p> <p>— 11 % færdig til brug pH 7 til 9,5</p> <p>— 5 % færdig til brug pH 7 til 12,7</p> <p>— 2 % færdig til brug pH 7 til 9,5</p> <p>Ovennævnte procenter er beregnet som thioglycolsyre</p>	<p>a) b) c) Brugsanvisningen på det eller de nationale sprog skal indeholde følgende sætninger :</p> <p>— Må ikke komme i berøring med øjnene.</p> <p>— Såfremt midlet er kommet i berøring med øjnene, skylles de straks med store mængder vand og en specialist konsulteres.</p> <p>— Anvend handsker, som er egnede til formålet (udelukkende for a) og c)).</p>	<p>a) — Indeholder salte af thioglycolsyre.</p> <p>— Følg brugsanvisningen.</p> <p>— Opbevares utilgængeligt for børn.</p> <p>— Forbeholdt frisører.</p> <p>b) og c)</p> <p>— Indeholder salte af thioglycolsyre.</p> <p>— Følg brugsanvisningen.</p> <p>— Opbevares utilgængeligt for børn.</p>
2b	Estere af thioglycolsyre	<p>Permanentmidler eller midler til udtrækning af håret</p> <p>— til privat brug</p> <p>— erhvervmæssig anvendelse</p>	<p>— 8 % færdig til brug pH 6 til 9,5</p> <p>— 11 % færdig til brug pH 6 til 9,5</p> <p>Ovennævnte procenter er beregnet som thioglycolsyre</p>	<p>Brugsanvisningen på det eller de nationale sprog skal indeholde følgende sætninger :</p> <p>— Kan medføre sensibilisering ved kontakt med huden.</p> <p>— Må ikke komme i berøring med øjnene.</p> <p>— Såfremt midlet er kommet i berøring med øjnene, skylles de straks med store mængder vand, og en specialist konsulteres.</p> <p>— Anvend handsker, som er egnede til formålet</p>	<p>— Indeholder estere af thioglycolsyre.</p> <p>— Følg brugsanvisningen.</p> <p>— Opbevares utilgængeligt for børn.</p> <p>— Forbeholdt frisører.</p>
51	Hydroxy-8-Quinolein og Hydroxy-8-Quinoleinsulfat	<p>Stabiliseringsmiddel af brintoverilte i hårplejemidler, som skylles af efter brug</p> <p>Stabiliseringsmiddel af brintoverilte i hårplejningsmidler, som ikke skylles af efter brug</p>	<p>0,3 % beregnet som base</p> <p>0,03 % beregnet som base</p>		

— indsættes nummer 53 og 54 som :

a	b	c	d	e	f
53	etidronsyre og salte heraf (1-hydroxyethyliden-diphosphorsyre og salte heraf)	a) Hårplejemidler b) Sæbe	1,5 % etidronsyre 0,2 %		Indeholder etidronsyre
54	Phenoxypropanol	— Udelukkende i midler, som skylles af efter brug — Forbudt i mundplejemidler	2,0 %	Som konserveringsmiddel : se bilag VI, 1. del, nr. 43*	

3. I bilag III — andel del,

a) indsættes farvestoffet Acid Red 195 med :

— farve : rød

— anvendelsesområde : 3 ;

b) nr. 13 065 udgår.

4. I bilag IV — del 1, foretages følgende ændringer :

a) Datoen 31. 12. 1987 i kolonne g) ændres til 31. 12. 1989 for følgende numres vedkommende :

Nr. 2. 1,1,1-Trichlorethan

Nr. 4. Pyrithiondisulfid + magnesiumsulfat

b) Numrene 3 og 5 — 3,4',5 Tribromsalicylanilid og phenoxypropanol — udgår.

5. I bilag IV — del 2

a) udgår numrene 12 700, 44 025, 73 312 og Acid Red 195 ;

b) ændres datoen 31. 12. 1987 i kolonnen »tilladt indtil« til 31. 12. 1988 for følgende numre : 13 065, 21 110, 42 535, 44 045, 61 554 og 73 900.

c) udgår teksten i kolonnen »Yderligere begrænsninger og krav« for Nr. 13 065.

6. I bilag VI — del 1,

a) tilføjes følgende numre :

a	b	c	d	e
41	Chloracetamid	0,3 %		Indeholder chloracetamid
42	Bis-(chlorophenyldiguanid)-1,6-hexan (+): acetat, gluconat og chlorhydrat (chlorhexidin)	0,3 % udtrykt i chlorhexidin		
43	Phenoxypropanol	1,0 %	Udelukkende i midler, som skylles af efter brug*	

b) for stof Nr. 19 udgår teksten i kolonne d).

7. I bilag VI — del 2 :

a) udgår følgende numre :

7. Bromo-5-nitro-5-dioxan 1,3

8. Undecylensyre : estere, monoamid og di-ethanolamider samt sulfosuccinater (+)

10. N-methylolchloracetamid

11. Camphosulfonat af bis (N-oxo-pyridyl-2-thio) — aluminium — (pyrithionaluminium-camsilat)

14. Phenoxypropanol

18. Amino-5-bis (ethyl-2-hexyl)-1,3 methyl-5-perhydropyrimidin (+) (hexetidin)
 22. Chloracetamid
 23. Dodecylguanidinacetat (+)
 24. Bis-(p-chlorophenyldiguanid)-1,6-hexan (+): acetat, gluconat og chlorhydrat (chlorhexidin)
- b) I nummer 2. Chlorphenesin, udgår symbolet (+) i kolonne b); i kolonne c) erstattes koncentrationen 0,5 % med 0,3 %, og i kolonne f) ændres datoen 31. 12. 1987 til 31. 12. 1989.
- c) ændres datoen 31. 12. 1987 i kolonne f) til 31. 12. 1988 for:
16. Alkyl (C8-C18) dimethylbenzylammoniumchlorid af, bromid af, saccharinat af (+)
- d) ændres datoen 31. 12. 1987 i kolonne f) til 31. 12. 1989 i nummer 17. N-(Hydroxymethyl)-N-(dihydroxymethyl-1,3-dioxo-2,5-imidazolidinyl-4)-N'-(hydroxymethyl) urinstof.
- e) ændres for stof nr. 21 (benzylformal) navnet i kolonne b) til benzylhemiformal, og datoen 31. 12. 1987 i kolonne f) ændres til 31. 12. 1989.

Artikel 2

1. Med forbehold af de i artikel 1, stk. 4, 5 og 7 nævnte tilladelsesdatoer træffer medlemsstaterne de foranstaltninger, der er nødvendige for, at hverken fabrikanter eller importører, der er etableret inden for Fællesskabet, fra den 1. januar 1989 for de i artikel 1, nr. 1, nævnte stoffers vedkommende og fra den 1. januar 1990 for de i artikel 1, nr. 2, 3, 6 og 7, nævnte stoffers vedkommende markedsfører midler, som ikke opfylder bestemmelserne i dette direktiv.
2. Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for, at de i stk. 1 nævnte midler med indhold af de i artikel 1, nr. 1, nævnte stoffer ikke kan sælges eller overdrages til forbrugerne efter den 31. december 1989, og med indhold af de i artikel 1, nr. 2, 3, 6 og 7, nævnte stoffer, efter den 21. december 1991.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for senest den 30. september 1988 at efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.
2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. marts 1988.

På Kommissionens vegne

Grigoris VARFIS

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 3. marts 1988

om godkendelse af metoder til klassificering af svinekroppe i Det Forenede Kongerige

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(88/234/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådes forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3906/87⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3220/84 af 13. november 1984 om fastsættelse af Fællesskabets handelsklasseskema for svinekroppe⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3530/86⁽⁴⁾, særlig artikel 5, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3220/84 er det fastsat, at klassificeringen af svinekroppe sker ved bestemmelse af indholdet af magert kød efter statistisk afprøvede beregningsmetoder, der er baseret på fysisk måling af en eller flere af svine kroppens anatomiske dele; kun klassificeringsmetoder med en vis maksimal tolerance for statistiske beregningsfejl kan godkendes; denne tolerance er fastlagt i artikel 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2967/85 af 24. oktober 1985 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser til Fællesskabets handelsklasseskema for svinekroppe⁽⁵⁾;

Det Forenede Kongeriges regering har anmodet Kommissionen om godkendelse af tre metoder til klassificering af svinekroppe på sit område med undtagelse af Nordirland og meddelt de enkeltheder, der kræves efter artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2967/85; en gennemgang af anmodningen har vist, at de betingelser, der kræves for godkendelse af nævnte klassificeringsmetoder, er opfyldt;

i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3220/84 kan medlemsstaterne bemyndiges til at fastsætte en anden udskæring end den i nævnte artikel definerede standardudskæring, når handelssædvane eller tekniske krav gør en sådan fravigelse hensigtsmæssig;

i Det Forenede Kongerige indebærer den normale handelspraksis, at tungen ikke altid fjernes fra svinekroppen; der skal tages hensyn hertil ved tilpasning af vægten til formen for udskæringen;

artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2967/85 fastsætter som undtagelse fra stk. 1 og 2 i samme artikel, at vægten

af den kølede svinekrop kan beregnes på grundlag af et på forhånd fastlagt skema over fradrag i absolut vægt, forudsat at de fradrag, der fastsættes for hver vægtklasse, såvidt muligt svarer til de fradrag, der er beregnet i procent; Det Forenede Kongerige har meddelt Kommissionen fastlæggelsen af et sådant skema;

ingen ændring af apparat eller klassificeringsmetoder bør kunne tillades undtagen ved en ny Kommissionsbeslutning vedtaget i lyset af indhøstet erfaring; i dette øjemed kan denne godkendelse tilbagekaldes;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Brugen af følgende metoder til klassificering af svinekroppe i henhold til forordning (EØF) nr. 3220/84 godkendes i Det Forenede Kongerige med undtagelse af Nordirland:

- apparatet benævnt »Intrascop (Optical Probe)« med tilhørende beregningsmetoder, hvis enkeltheder er anført i bilag I, del 1
- apparatet benævnt »Fat-O-Meater (FOM)« med tilhørende beregningsmetoder, hvis enkeltheder er anført i bilag I, del 2
- apparatet benævnt »Hennessy Grading Probe (HGP II)« med tilhørende beregningsmetoder, hvis enkeltheder er anført i bilag I, del 3.

Artikel 2

Som undtagelse fra den i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3220/84 definerede standardudskæring kan svinekroppen udskæres med tunge før vejning og klassificering. For at kunne fastsætte priserne på svinekroppe på et sammenligneligt grundlag, nedsættes den konstaterede vægt af den varme krop med 0,3 kg.

Artikel 3

Som undtagelse fra artikel 2, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 2967/85 beregnes vægten af den kølede svine-

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1987, s. 11.⁽³⁾ EFT nr. L 301 af 20. 11. 1984, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 326 af 21. 11. 1986, s. 8.⁽⁵⁾ EFT nr. L 285 af 25. 10. 1985, s. 39.

krop på basis af det skema over absolutte fradrag i vægten af den varme krop, der er anført i bilag II.

Artikel 4

Der tillades ingen ændring af apparaterne eller beregningsmetoderne.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til Det Forenede Kongerige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. marts 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG I

Metoder til klassificering af svinekroppe i Det Forenede Kongerige (med undtagelse af Nordirland)

DEL 1

Intrascop (Optical Probe) (Dansk : Spækkikkert)

1. Svinekroppe klassificeres ved hjælp af apparatet »Intrascop (Optical Probe)«.
2. Apparatet er forsynet med en sekskantet sonde af en bredde på højst 12 mm (og på 19 mm på den kniv, der er anbragt på enden af sonden), et vindue, en lyskilde og en skydelære afmålt i mm, og apparatet har en dybdeanvendelse på mellem 3 og 45 mm.
3. Svinekroppens indhold af magert kød beregnes efter en af to følgende formler :

$$\hat{y} = 64,8 - 0,69x_1 + 0,095x_2 - 0,42x_3$$

eller

$$\hat{y} = 65,5 - 1,15x_1 + 0,076x_2$$

hvor

\hat{y} = beregnet indhold af magert kød i svinekroppen i procent,

x_1 = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 6 cm ved siden af svinekroppens midterlinje på højde med det bageste (mål kendt som »P₂«)

eller

spæklagets gennemsnitstykkelse (inklusive svær) i mm, målt henholdsvis 4 og 7,5 cm ved siden af svinekroppens midterlinje på højde med det bageste ribben (mål kendt som »½ (P₁ + P₃)«)

x_2 = vægten af den afkølede krop i kg

x_3 = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 6 cm ved siden af svinekroppens midterlinje mellem tredje og fjerde bageste ribben (kendt under betegnelsen »sidespækmål«).

De to formler gælder for kroppe mellem 30 og 120 kg.

DEL 2

Fat-O-Meater (FOM)

1. Svinekroppe klassificeres ved hjælp af apparater »Fat-O-Meater (FOM)«.
2. Apparatet er forsynet med en sonde af en diameter på 6 mm med en fotodiode af typen Siemens SFH 950/960 og en dybdeanvendelse på mellem 3 og 103 mm. Måleværdierne udtrykkes i beregnet indhold af magert kød ved hjælp af en datamat.
3. Svinekroppens indhold af magert kød beregnes efter følgende formler :

$$\hat{y} = 59,0 - 0,58x_1 - 0,32x_3 + 0,18x_4$$

hvor

\hat{y} = beregnet indhold af magert kød i svinekroppen i procent,

x_1 = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 6 cm ved siden af svinekroppens midterlinje på højde med det bageste ribben (mål kendt som »P₂«)

eller

spæklagets gennemsnitstykkelse (inklusive svær) i mm, målt henholdsvis 4 og 7,5 cm ved siden af svinekroppens midterlinje på højde med det bageste ribben (mål kendt som »½ (P₁ + P₃)«)

x_3 = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 6 cm ved siden af svinekroppens midterlinje mellem tredje og fjerde bageste ribben (kendt under betegnelsen »sidespækmål«)

x_4 = musklens tykkelse i mm, målt på samme tid og samme sted som x_3 (kendt under betegnelsen »sidemuskelmål«).

Formlen gælder for kroppe mellem 30 og 120 kg.

DEL 3

Hennessy Grading Probe (HGP II)

1. Svinekroppe klassificeres ved hjælp af apparatet »Hennessy Grading Probe (HGP II)«.
2. Apparatet er forsynet med en sonde af en diameter på 5,95 mm (og på 6,3 mm på den kniv der er anbragt på enden af sonden) med en fotodiode (Siemens LED af typen LYU 260-EO og fotodetektoren af typen 58 MR) og en dybdeanvendelse på mellem 0 og 120 mm. Måleværdierne udtrykkes i beregnet indhold af magert kød ved hjælp af HGP II selv eller den dermed forbundne datamat.
3. Svinekroppens indhold af magert kød beregnes efter følgende formler:

$$\hat{y} = 62,5 - 0,62x_1 - 0,46x_3 + 0,16x_4$$

hvor

\hat{y} = beregnet indhold af magert kød i svinekroppen i procent,

x_1 = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 6 cm ved siden af svinekroppens midterlinje på højde med det bageste ribben (mål kendt som »P₂«)

eller

spæklagets gennemsnitstykkelse (inklusive svær) i mm, målt henholdsvis 4 og 7,5 cm ved siden af svinekroppens midterlinje på højde med det bageste ribben (mål kendt som »½ (P₁ + P₂)«)

x_3 = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 6 cm ved siden af svinekroppens midterlinje mellem tredje og fjerde bageste ribben (kendt under betegnelsen »sidespækmål«)

x_4 = musklens tykkelse i mm, målt på samme tid og samme sted som x_3 (kendt under betegnelsen »sidemuskelmål«).

Formlen gælder for kroppe mellem 30 og 120 kg.

BILAG II

Skema for fradrag for vægten af varme svinekroppe i Det Forenede Kongerige

(kg)

Vægtklasser for svinekroppe (varm vægt)	Vægtreduktion bestemt af tidsrummet mellem svinets stikning og svinekroppens vejning			
	0-45 min	46-180 min	181-330 min	> 330 min
indtil 56 kg	1,0	0,5	0,5	0
56,5 — 74,5 kg	1,5	1,0	0,5	0
75 kg og mere	2,0	1,5	0,5	0

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. marts 1988

om indrømmelse af dispensation til Danmark og fastsættelse af tilsvarende sundhedsmæssige betingelser, der skal overholdes ved opskæring af fersk kød

(88/235/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 64/433/EØF af 26. juni 1964 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk kød inden for Fællesskabet⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 86/587/EØF⁽²⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 13 i direktiv 64/433/EØF kan der efter fremgangsmåden i artikel 16 dispenseres fra punkt 45 c) i bilag I efter anmodning fra enhver medlemsstat, der stiller tilsvarende garantier; ved disse dispensationer skal der fastsættes sundhedsmæssige betingelser mindst svarende til de i nævnte bilag fastsatte;

de danske myndigheder har ved skrivelse af 29. oktober 1987 anmodet Kommissionen om dispensation fra punkt 45 c) i bilag I til direktiv 64/433/EØF med hensyn til opskæring af fersk okse- og svinekød; i anmodningen fremsættes der forslag til sundhedsmæssige betingelser; det er påkrævet, at de sundhedsmæssige betingelser, der fastsættes som alternativ til den ønskede dispensation med hensyn til opskæring af fersk kød, mindst svarer til de i punkt 45 c) i bilag I til direktiv 64/433/EØF fastsatte;

de sundhedsmæssige betingelser, der foreslås af Danmark, svarer til de i punkt 45 c) i bilag I til direktiv 64/433/EØF fastsatte;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Uanset punkt 45 c) i bilag I til direktiv 64/433/EØF kan Danmark give tilladelse til opskæring af fersk okse- og svinekød på de i bilaget fastsatte betingelser.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. marts 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64.

⁽²⁾ EFT nr. L 339 af 2. 12. 1986, s. 26.

*BILAG***Særlige betingelser for varm opskæring af slagtekroppe og kvæg og svin**

1. Slagtekroppene transporteres fra slagtehallen efter afkøling i kølerum, der er udstyret med luftkøleelementer, der gør det muligt at køle kvæggroppene ned til en indre temperatur på + 7° C inden for 48 timer og svinekroppene inden for 20 timer, til opskæringshallen, hvor rumtemperaturen ikke må overstige + 12° C, og som befinder sig i samme bygningskompleks som kølerummene.
 2. Kødet overføres i én omgang.
 3. Slagtekroppene føres ind i opskæringshallen og udbenes, inden deres indre temperatur har nået + 7° C, hvis opskæringen af kvæggroppene foretages senest 48 timer og svinekroppene senest 20 timer efter slagtningen.
 4. Tidsrummet mellem kødets ankomst til opskæringshallen og den videre afkøling må ikke overstige 60 minutter.
 5. Når opskæringen og emballeringen er sluttet, transporteres kødet straks til passende kølerum.
-

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. marts 1988

om godkendelse af landbrugsforanstaltninger, der indgår i det integrerede udviklingsprogram for departementet Lozère, i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1940/81

(Kun den franske udgave er autentisk)

(88/236/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1940/81 af 30. juni 1981 om et integreret udviklingsprogram for departementet Lozère⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3158/87⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved beslutning 82/358/EØF⁽³⁾ godkendte Kommissionen landbrugsforanstaltningerne, der indgår i det integrerede udviklingsprogram for departementet Lozère;

den 5. januar 1988 indsendte den franske regering i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1940/81 en beskrivelse af landbrugsforanstaltninger, hvis gennemførelse er forudsat i forbindelse med gennemførelsen af det ændrede integrerede udviklingsprogram for Lozère;

disse bestemmelser opfylder betingelserne og målsætningen i forordning (EØF) nr. 1940/81;

EUGFL-Komiteén er blevet hørt angående de finansielle aspekter;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Landbrugsstrukturkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Landbrugsforanstaltningerne, der indgår i det integrerede udviklingsprogram for departementet Lozère, og som den franske regering indsendte den 5. januar 1988 i henhold til forordning (EØF) nr. 1940/81, opfylder fortsat betingelserne i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1940/81.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 301 af 24. 10. 1987, s. 4.

⁽³⁾ EFT nr. L 159 af 10. 6. 1982, s. 37.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. marts 1988

om godkendelse af et landbrugsudviklingsprogram for De Skotske Øer i henhold til forordning (EØF) nr. 1402/86

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(88/237/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1402/86 af 6. maj 1986 om en fælles forantaltning til fremme af udviklingen af landbruget på de nord- og vestskotske øer med undtagelse af Outer Hebrides⁽¹⁾, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 4. november 1987 sendte Det Forenede Kongeriges regering Kommissionen et landbrugsudviklingsprogram for De Skotske Øer;

programmet indeholder alle de oplysninger, der er anført i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1402/86, og som sikrer, at nævnte forordnings målsætning kan opfyldes;

i henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1402/86 er det nødvendigt, at det i forståelse med Det Forenede Kongerige fastsættes, hvorledes og hvor hyppigt der skal gives oplysninger om programmets forløb;

EUGFL-Komitéen er blevet hørt angående de finansielle aspekter;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Landbrugsstrukturkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Landbrugsudviklingsprogrammet for De Skotske Øer, som Det Forenede Kongeriges regering fremsendte den 4. november 1987 i henhold til forordning (EØF) nr. 1402/86, godkendes.

Artikel 2

I henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1402/86 fastsættes fremgangsmåden for og hyppigheden af Det Forenede Kongeriges afgivelse af oplysninger om programmets forløb som følger:

Det Forenede Kongeriges regering forelægger hvert år inden 31. juli en skriftlig beretning om programmets forløb med angivelse af følgende oplysninger:

1. Bedriftsudviklingsplan

Antal ansøgninger.

Antal godkendte bedriftsplaner.

— Samlet godkendt støtte, heraf støtte til:

- grundforbedring
- avlsbygninger
- landbrugsmaskiner
- landbrugsturisme
- håndværk og andre supplerende aktiviteter
- oplagring og bortskaffelse af affald.

— Areal, for hvilket der er godkendt grundforbedring.

— Samlede udgifter, heraf udgifter til:

- grundforbedring
- avlsbygninger
- landbrugsmaskiner
- landbrugsturisme
- håndværk og andre supplerende aktiviteter
- oplagring og bortskaffelse af affald.

2. Miljøforanstaltninger

Antal bedriftsplaner med miljøforanstaltninger.

Areal, der er omfattet af støtte til miljøforanstaltninger.

Samlet støtte udbetalt til miljøforanstaltninger.

3. Forbedring af kvægbesætninger

(a) Foranstaltning for kvæg af kødrace

Antal deltagende bedrifter.

Antal præmieberettigede kvier, der optages i avlsbesætninger.

Samlet udbetalt støtte.

⁽¹⁾ EFT nr. L 128 af 14. 5. 1986, s. 9.

- (b) Forantaltning til udvikling af fårehold
- Antal deltagende bedrifter.
- Antal præmieberettigede gimmerlam, der optages i avlsflokke.
- Samlet udbetalt støtte.

(c) Foranstaltning for besætningernes sundhed

- Antal deltagende landbrugere.
- Samlet udbetalt støtte.

4. Fiskeopdræt fordelt på de enkelte arter

- Antal deltagende bedrifter.
- Udbetalt støttebeløb.
- Anslået produktion.

5. Anløbsbroer, beddinger og dertil knyttede faciliteter

- Antal anløbsbroer, beddinger og dertil knyttede faciliteter, som er godkendt til støtte.

Godkendt støttebeløb.
Udbetalt støtte.

6. Støtte til bygninger på husmandssteder

Antal deltagende bedrifter/husmandssteder.
Udbetalt støttebeløb.

7. Projektgruppens aktiviteter

Artikel 3

Efter fælles aftale mellem Kommissionen og Det Forenede Kongeriges regering oprettes et kontroludvalg, der skal medvirke ved gennemførelsen af den fælles foranstaltning.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Det Forenede Kongerige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. marts 1988

om godkendelse af det af Frankrig i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1654/86 udarbejdede særlige program for retablering af olivenlunde, der blev beskadiget af frosten i 1985

(Kun den franske udgave er autentisk)

(88/238/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forordning (EØF) nr. 1654/86 af 26. maj 1986 om iværksættelse af en fælles foranstaltning til retablering og omstilling af olivenlunde, der blev beskadiget af frosten i visse af Fællesskabets regioner i 1985⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 28. august 1986 og den 3. juni 1987 tilstillede den franske regering med en positiv udtalelse Kommissionen det særlige program for retablering af frostskaadede olivenlunde vedrørende regionerne Languedoc-Roussillon og Province-Alpes-Côte d'Azur;

nævnte program indeholder de i artikel 2, stk. 1, i ovennævnte forordning foreskrevne oplysninger;

Frankrig har ligeledes fremsendt de ændringer og tilføjelser, der er foretaget i programmet som følge af den af Kommissionen fremsatte anmodning efter ovennævnte forordnings artikel 2, stk. 3;

den retningsgivende plans første del, der vedrører retablering ved omplantning og beskæring, er i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1654/86, hvorimod anden del, der vedrører genbeplantning af de ryddede parceller, falder uden for nævnte forordnings anvendelsesperiode, der er begrænset til den 30. juni 1988;

det program, der kan accepteres, har samme varighed som den fælles foranstaltning, som det er foreskrevet i artikel 2, stk. 4, og artikel 4, stk. 5, i ovennævnte forordning;

den franske regering har givet de krævede garantier med hensyn til national finansiering af de i det forelagte program forudsatte foranstaltninger;

den franske regering fremsendte den 3. juni 1987 en meddelelse, i hvilken det præciseres, at det maksimale beløb, som EUGFL skal afholde for den del af programmet, der kan accepteres, ligger inden for det anslåede

maksimumsbeløb, der er fastsat i artikel 5, stk. 4, i nævnte forordning;

der bør regelmæssigt fremsendes oplysninger om programmet forløb som fastsat i artikel 6 i nævnte forordning;

EUGFL-Komiteén er blevet hørt vedrørende de finansielle aspekter;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Landbrugsstrukturkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det særlige program for retablering af olivenlunde, der blev beskadiget af frosten i 1985, med tilhørende ændringer og tilføjelser, der fremsendtes af den franske regering den 28. august 1986 og den 3. juni 1987, godkendes i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1654/86, for så vidt angår første del, der vedrører retablering ved omplantning og beskæring.

Artikel 2

Denne franske regering sørger for, at der årligt til Kommissionen fremsendes oplysninger om programmernes forløb i de berørte regioner i form af rapporter, der opsummerer de gennemførte, igangværende og planlagte foranstaltninger, idet det i bilaget anførte skema anvendes.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 145 af 30. 5. 1986, s. 13.

BILAG

OPLYSNINGSRAPPORT VEDRØRENDE ANVENDELSEN AF FORORDNING (EØF) Nr. 1654/86 I REGIONEN

År

Kode	Foranstaltning	Antal bedrifter der modtager støtte ⁽¹⁾		Antal oliventræer		Antal hektar		Støttebeløb, der afholdes af staten eller regionen		Støttebeløb der afholdes af EUGFL		Bemærkninger
		støtte allerede ydet	planlagt	støtte allerede ydet	planlagt	støtte allerede ydet	planlagt	allerede udbetalt	planlagt	allerede ansøgt	vil blive ansøgt	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A1	Fuldstændig retablering											
A2	Delvis retablering											
A3	Oversavning af stammen ved roden											
A4	Afsavning af grene											
C1	Tillægsstøtte for retablering (fem år)											
C2	Tillægsstøtte for retablering (tre år)											
	I alt											

⁽¹⁾ Antallet omfatter også bedrifter, der er omfattet af mere end en støtteforanstaltning.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. marts 1988

om ændring af beslutning 87/429/EØF om bemyndigelse af Portugal til at indføre visse mængder rå sukker under anvendelse af nedsat afgift fra tredjelande for perioden fra 1. juli 1987 til 30. juni 1988

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(88/239/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse, særlig artikel 303, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3993/87⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I medfør af Tiltrædelsesaktens artikel 303, stk. 3, blev Portugal ved Kommissionens beslutning 87/429/EØF⁽³⁾ bemyndiget til at indføre visse mængder rå sukker under anvendelse af nedsat afgift fra tredjelande i perioden fra 1. juli 1987 til 30. juni 1988; denne bemyndigelse, som ændret ved Kommissionens beslutning 87/568/EØF⁽⁴⁾, vedrører 122 000 tons hvidt sukker; en ny gennemgang af den prognose, der tjente som grundlag for beslutningen, viser, at det som følge af ændringer i de forskellige mængder fællesskabsråsukker, der er disponible for forsyningen af Portugal, er nødvendigt at forhøje denne mængde til 142 000 tons;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I artikel 1 i beslutning 87/429/EØF ændres »122 000 tons hvidt sukker« til »142 000 tons hvidt sukker«.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 24.

⁽³⁾ EFT nr. L 228 af 15. 8. 1987, s. 50.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 342 af 4. 12. 1987, s. 38.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. marts 1988

om godkendelse af den af Portugal forelagte plan for undersøgelse for restkoncentrationer af hormoner

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(88/240/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets direktiv 86/469/EØF af 16.
september 1986 om undersøgelse af dyr og fersk kød for
restkoncentrationer⁽¹⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Portugal tilstillede ved meddelelse af 8. juli 1987
Kommissionen en plan med oplysning om de nationale
foranstaltninger, der er vedtaget med hensyn til undersø-
gelse for restkoncentrationer af de stoffer, der er
omhandlet i afsnit A, gruppe I og II, i bilag I til direktiv
86/469/EØF;ved en gennemgang er det konstateret, at denne plan
således som ændret er i overensstemmelse med direktiv
86/469/EØF, særlig artikel 4, stk. 1;de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinær-
komité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*Den af Portugal forelagte plan for undersøgelse for rest-
koncentrationer af de stoffer, der er omhandlet i afsnit A,
gruppe I og II, i bilag I til direktiv 86/469/EØF, godken-
des.*Artikel 2*Portugal sætter de nødvendige love og administrative
forskrifter i kraft for at gennemføre den i artikel 1
omhandlede plan.*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til Republikken Portugal.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. marts 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 275 af 26. 9. 1986, s. 36.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 14. marts 1988

om ændring af afgørelse 78/618/EØF om nedsættelse af et rådgivende videnskabeligt udvalg til undersøgelse af kemiske forbindelsers toksicitet og økotoksicitet

(88/241/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen har ved afgørelse 78/618/EØF⁽¹⁾, senest ændret ved afgørelse 80/1084/EØF⁽²⁾, nedsat Det Rådgivende Videnskabelige Udvalg til Undersøgelse af Kemiske Forbindelsers Toksicitet og Økotoksicitet;

der bør foretages ændringer i nævnte afgørelse for at kunne indhente udtalelser om værdien af de nye metoder inden for toksikologi og økotoksikologi samt for at tage hensyn til tre staters tiltrædelse af Fællesskabet (Grækenland, Spanien og Portugal) og til erfaringerne fra arbejdet i Udvalget —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I afgørelse 78/618/EØF foretages følgende ændringer:

1. Artikel 2, stk. 1, affattes således:

»1. Udvalget eller i givet fald de i artikel 8 omhandlede afdelinger har til opgave på Kommissionens anmodning at afgive udtalelser til denne:

a) om alle problemer vedrørende undersøgelse af toksiciteten og økotoksiciteten af kemiske forbindelser, hvis anvendelse eventuelt kan medføre skadelige virkninger for menneskets sundhed og for de forskellige miljøområder, idet der tages hensyn til:

- den opnåede videnskabelige viden om kemiske forbindelsers toksicitet og økotoksicitet
- de kemiske forbindelsers anvendelse og mængder
- vurderingen af målenes udsættelsesniveauer

b) om værdien af de nye metoder inden for toksikologi og økotoksikologi.

Udvalgets udtalelser skal specielt omhandle:

- undersøgelsen af kemiske forbindelsers toksiske virkninger for mennesket
- undersøgelsen af kemiske forbindelsers forskellige overførselsveje og koncentrationsprocesser i

miljøet, som medfører eller kan medføre en virkning for mennesket

— undersøgelsen af kemiske forbindelsers toksiske og skadelige virkninger for de forskellige miljøområder

— vurderingen af værdien og anvendeligheden af de nye metodologier med henblik på vurdering af kemiske forbindelsers toksikologi og økotoksikologi.*

2. Artikel 3 og 4 affattes således:

»Artikel 3

Udvalget består af 24 medlemmer, nemlig to pr. medlemsstat, hvoraf tolv skal være eksperter på højt plan inden for toksikologi og tolv skal være eksperter på højt plan inden for økotoksikologi.

Artikel 4

Udvalgets medlemmer udnævnes af Kommissionen, som sikrer, at de forskellige specifikke områder inden for toksikologi og økotoksikologi er dækket.*

3. Artikel 7, stk. 1, affattes således:

»1. Udvalget vælger blandt sine medlemmer en formand og to næstformænd for en treårig periode. De vælges med et flertal på to tredjedele af de tilstedeværende medlemmer. De to næstformænd, henholdsvis en toksikolog og en økotoksikolog, varetager formandskabet for den tilsvarende afdeling.*

4. Artikel 9, stk. 1, affattes således:

»1. Som hovedregel holder Udvalget, afdelingerne og arbejdsgrupperne møde i Kommissionens hovedsæde efter indkaldelse fra denne. Undtagelsesvis, og når videnskabelige hensyn gør det påkrævet, kan der imidlertid afholdes møder uden for Kommissionens hovedsæde efter indkaldelse fra denne.*

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 14. marts 1988.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. marts 1988.

På Kommissionens vegne

Jacques DELORS

Formand⁽¹⁾ EFT nr. L 198 af 22. 7. 1978, s. 17.⁽²⁾ EFT nr. L 316 af 25. 11. 1980, s. 21.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 17. marts 1988

om importlicenser for varer inden for oksekødsektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe

(88/242/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 af 26. februar 1985 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse andre varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1821/87⁽²⁾, særlig artikel 22,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80 af 4. september 1980 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3988/87⁽⁴⁾, særlig artikel 15, stk. 6, litra b), i), og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 486/85 åbnes der mulighed for udstedelse af importlicenser for produkter fra oksekødsektoren; indførslerne må imidlertid ikke overstige de mængder, som er fastsat for hvert af disse eksporterende tredjelands;

de licensansøgninger, der er indgivet i perioden fra 1. til 10. marts 1988, udtrykt som udbenet kød i overensstemmelse med artikel 15, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2377/80, overstiger for produkter med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe ikke de disponible mængder for disse lande; det er derfor muligt at udstede importlicenser for de mængder, der er anmodet om licens for;

de restmængder, for hvilke der kan ansøges om licenser fra 1. april 1988, bør fastsættes uden at den samlede mængde på 30 000 tons, i givet fald automatisk forøget med den supplerende mængde på 8 100 tons, der er omhandlet i artikel 5, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 486/85, overskrides;

det bør understreges, at denne beslutning ikke tilsidesætter bestemmelser i Rådets direktiv 72/462/EØF af 12.

december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpoliti-mæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelands⁽⁵⁾, senest ændret ved direktiv 86/469/EØF⁽⁶⁾ —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Nedenstående medlemsstater udsteder den 21. marts 1988 importlicenser for produkter fra oksekødsektoren, udtrykt som udbenet kød, med oprindelse i visse stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet, for nedenstående mængder og oprindelseslande:

Det Forenede Kongerige:

- 200,0 tons med oprindelse i Botswana
- 165,0 tons med oprindelse i Zimbabwe.

Tyskland:

- 130,0 tons med oprindelse i Botswana
- 580,0 tons med oprindelse i Zimbabwe.

Artikel 2

Der kan i overensstemmelse med artikel 15, stk. 6, litra b), ii), i forordning (EØF) nr. 2377/80 indgives licensansøgninger i løbet af de ti første dage af april 1988 for følgende mængder udbenet oksekød:

— Botswana:	18 264,0 tons
— Kenya:	142,0 tons
— Madagaskar:	7 579,0 tons
— Swaziland:	3 363,0 tons
— Zimbabwe:	5 425,0 tons.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne, med undtagelse af Portugal.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 61 af 1. 3. 1985, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 172 af 30. 6. 1987, s. 102.⁽³⁾ EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.⁽⁴⁾ EFT nr. L 376 af 31. 12. 1987, s. 31.⁽⁵⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.⁽⁶⁾ EFT nr. L 275 af 26. 9. 1986, s. 36.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. marts 1988

om godkendelse af Frankrigs støtte til virksomheder inden for stenkulindustrien i 1988

(Kun den franske udgave er autentisk)

(88/243/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Kul- og Stålfællesskab,under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 2064/
86/EKSF af 30. juni 1986 om fællesskabsregler for stats-
støtte til kulindustrien (¹), og

ud fra følgende betragtninger:

I

Den franske regering har i henhold til artikel 9, stk. 2, i beslutning nr. 2064/86/EKSF ved skrivelse af 29. december 1987 underrettet Kommissionen om de finansielle foranstaltninger, som den har til hensigt at gennemføre i løbet af 1988 direkte eller indirekte til fordel for den løbende produktion i stenkulindustrien; nedenstående former for støtte forelægges Kommissionen til godkendelse efter nævnte beslutning:

	<i>(mio ffr.)</i>
— støtte til dækning af driftstab	1 661,0
— støtte til Centre d'Etudes et de Recherche des Charbonnages de France (CERCHAR)	80,0.

Støtten til dækning af driftstab på 1 661 000 000 ffr. vil dække forskellen mellem de forventede gennemsnitlige omkostninger og indtægter pr. produceret ton, og kun dække op til 51 % for hver region, og den opfylder derfor bestemmelserne i beslutningens artikel 3, stk. 1.

Støtten til dækning af driftstab har til formål at sikre en gradvis lukning af visse miner; herved ydes der et bidrag til løsning af de sociale regionale problemer, der er forbundet med udviklingen inden for kulindustrien i henhold til beslutningens artikel 2, stk. 1, tredje afsnit.

Den franske regering har til hensigt at yde en støtte til CERCHAR i 1988 for at støtte den tekniske forskning i stenkulindustrien. Beløbet til støtteforanstaltningen — som har eksisteret i mange år og som i sin tid blev

godkendt af Kommissionen som generel foranstaltning efter EKSF-Traktatens artikel 67 — er på 80 000 000 ffr. Betingelserne for ydelse af denne støtte er uforandret.

II

For så vidt angår foreneligheden af den påtænkte støtte til den løbende produktion med Fællesmarkedets rette funktion kan følgende fastslås:

- på grundlag af lageropgørelserne over kul og koks forventes der ikke at opstå forsyningsvanskeligheder i 1988
- leverancerne af fransk kul til andre fællesskabslande er meget små
- der vil formodentlig ikke blive afsluttet forretninger med pristilpasning med andre fællesskabsproducenter i 1988
- de franske kulpriser forventes principielt ikke at føre til indirekte støtte til industrielle kulforbrugere i 1988.

Det kan herefter fastslås, at den i 1988 påtænkte støtte til den løbende produktion i den franske stenkulindustri er forenelig med Fællesmarkedets rette funktion.

III

Kommissionen skal efter beslutningens artikel 11, stk. 2, sikre sig, at den direkte støtte til den løbende produktion, som den godkender, udelukkende anvendes til de i beslutningens artikel 3 til 6 nævnte formål; med henblik herpå skal den især holdes underrettet om de udbetalte beløbs størrelse og fordeling —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Frankrig bemyndiges til fra den 1. januar 1988 for kalenderåret 1988 at yde støtte på indtil 1 741 000 000 ffr. til den franske stenkulindustri. Det samlede beløb omfatter følgende former for støtte:

1. Støtte til dækning af driftstab på indtil 1 661 000 000 ffr.

(¹) EFT nr. L 177 af 1. 7. 1986, s. 1.

2. Støtte til »Centre d'Etudes et de Recherche des Charbonnages de France« på indtil 80 000 000 ffr.

Artikel 2

Den franske regering giver senest den 30. juni 1989 Kommissionen meddelelse om, hvilke støttebeløb der faktisk er blevet udbetalt i 1988.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. marts 1988.

På Kommissionens vegne

Nicolas MOSAR

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. marts 1988

om bemyndigelse af Forbundsrepublikken Tyskland og Det Forenede Kongerige til midlertidigt at tillade handel med sædekorn af hård hvede, der ikke opfylder kravene i Rådets direktiv 66/402/EØF

(88/244/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 66/402/EØF af 14. juni 1966 om handel med sædekorn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 87/120/EØF⁽²⁾, særlig artikel 17,

under henvisning til anmodning fra Forbundsrepublikken Tyskland og Det Forenede Kongerige, og

ud fra følgende betragtninger:

I Tyskland og Det Forenede Kongerige var produktionen i 1987 af sædekorn af hård hvede, som opfylder kravene i direktiv 66/402/EØF, utilstrækkelig, og disse landes behov kan derfor ikke dækkes;

det er heller ikke muligt på tilfredsstillende måde at dække dette behov med sædekorn, der opfylder alle de i nævnte direktiv fastsatte krav, fra andre medlemsstater eller fra tredjelande;

Tyskland og Det Forenede Kongerige bør derfor for en periode, der udløber den 30. april 1988, bemyndiges til at tillade handel med sædekorn af ovennævnte art, for hvilket der gælder mindre strenge regler;

desuden bør andre medlemsstater, der er i stand til at forsyne Tyskland og Det Forenede Kongerige med sådant sædekorn, der ikke opfylder kravene i nævnte direktiv, bemyndiges til at tillade handel hermed under forudsætning af, at det er bestemt for Tyskland eller Det Forenede Kongerige;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Frø og Plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Forbundsrepublikken Tyskland og Det Forenede Kongerige bemyndiges til indtil den 30. april 1988 at tillade handel på deres område med for Tysklands

vedkommende højst 1 400 tons sædekorn af hård vårhvede (*Triticum durum* Desf.) af kategorien »certificeret sædekorn af første generation« og for Det Forenede Kongeriges vedkommende højst 66 tons sædekorn af hård vårhvede af kategorien »certificeret sædekorn af anden generation«, der ikke opfylder betingelserne i bilag II til direktiv 66/402/EØF med hensyn til mindste spireevne, for så vidt følgende krav er opfyldt:

- a) spireevnen skal være på mindst 80 % for det rene sædekorn
- b) den officielle etiket skal bære følgende oplysninger:
 - »Mindste spireevne 80 %«
 - »Udelukkende bestemt for Tyskland« eller »udelukkende bestemt for Det Forenede Kongerige«.

Artikel 2

De øvrige medlemsstater bemyndiges til på de i artikel 1 fastsatte betingelser at tillade handel på deres område med højst 1 466 tons sædekorn af hård vårhvede under forudsætning af, at det udelukkende er bestemt for Tyskland eller Det Forenede Kongerige. Den officielle etiket skal være forsynet med de i artikel 1, litra b), omhandlede angivelser.

Artikel 3

Medlemsstaterne giver inden den 30. juni 1988 Kommissionen meddelelse om, hvor stor en mængde sædekorn der er afsat på deres område i medfør af denne beslutning. Kommissionen underretter de øvrige medlemsstater herom.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2309/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 49 af 18. 2. 1987, s. 39.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

ENOGTYVENDE ALMINDELIGE BERETNING OM DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS VIRKSOMHED (1987)

Den Almindelige Beretning om De Europæiske Fællesskabers Virksomhed offentliggøres en gang om året af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i medfør af artikel 18 i Traktaten af 8. april 1965 om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber.

Beretningen, som forelægges Europa-Parlamentet, giver en oversigt over Fællesskabets virksomhed i det forløbne år.

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, tysk.

Katalognummer: CB-50-87-332-DA-C

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

DKR 75 BFR 400 ECU 9,50



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

TARIC — BIND I OG II

Hvad er TARIC?

- Den Kombinerede Nomenklatur (KN), som danner grundlag for TARIC, er blevet til ved en sammenlægning af de årlige forordninger om ændring af Den Fælles Toldtarif (FFT) (forordning (EØF) nr. 950/68) og Statistisk Varefortegnelse for Fællesskabets Udenrigshandel og for Samhandelen Mellem dets Medlemsstater (NIMEXE) (forordning (EØF) nr. 1445/72).
- TARIC indeholder flere underopdelinger hovedsagelig baseret på:
 - kontingenter og toldfritagelser
 - præferencer
 - antidumping- og udligningstold
 - variable ændringer
 - monetære udligningsbeløb og tiltrædelsesudligningsbeløb
 - referencepriser for vin
 - overvågningsforanstaltninger, restriktioner og kvantitative begrænsninger.
- TARIC vil også blive anvendt som grundlag for:
 - hele EØF's import
 - brugstarifferne og datafilerne i medlemsstaterne.
- Den eneste måde, hvorpå der kan sikres en ensartet udformning og anvendelse af Fællesskabets retsakter, er således, at Kommissionen foretager integreringen og kodificeringen af ovennævnte foranstaltninger. Dette gør det også muligt at indsamle statistiske oplysninger om ovennævnte foranstaltninger på fællesskabsplan, hvilket overflødiggør mange af de nugældende separate indberetninger.
- TARIC blev udarbejdet til brug for ovennævnte integration og kodificering. De hyppige ændringer i fællesskabsretsakterne indlæses i en database, som løbende opdateres. TARIC og ændringer heri offentliggøres af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer. Medlemsstaterne får omgående meddelelse om disse ændringer, for at de kan ændre deres egne brugstariffer og datafiler i overensstemmelse hermed. TARIC er ikke, i lighed med medlemsstaternes brugstariffer, en retsakt, men dens koder skal anvendes til tolddeklarationer og statistiske indberetninger (se artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2658/87).

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, tysk.

Katalognummer: CQ-08-87-000-DA-C

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

DKR 925; BFR 5 000; ECU 115,50



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER

L-2985 Luxembourg

DER KAN NU FÅS AJOURFØRTE FÆLLESSKABSTRAKTATER

Den nye forkortede udgave af Det Europæiske Fællesskabs traktater er udkommet! Den er et vigtigt redskab for enhver, der arbejder regelmæssigt med Det Europæiske Fællesskab. Den indeholder den fulde ordlyd af alle de vigtigste fællesskabstraktater med de ændringer, der er kommet til i årenes løb, men uden mange af de detaljerede bilag og addenda.

Den nye udgave, der offentliggøres ved udgangen af 1987, indeholder Paris-Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, de to Rom-Traktater om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Euratom, Den Europæiske Fælles Akt, to vigtige rådsbeslutninger (om det direkte valg af Europa-Parlamentet og om Fællesskabets egne indtægter), en fortegnelse over afgørelser og beslutninger om de tre udvidelser af Det Europæiske Fællesskab (Danmarks, Irlands og Det Forenede Kongeriges tiltrædelse i 1973, Grækenlands tiltrædelse i 1981 og Spaniens og Portugals tiltrædelse i 1986), en fortegnelse over andre af Fællesskabets vigtige afgørelser og beslutninger samt indholdsfortegnelsen til den fuldstændige udgave af Fællesskabets traktater.

Den forkortede udgave er på 650 sider og fås i praktisk lommebogsformat (11,5 × 17 cm, med 2 cm's tykkelse) på alle Det Europæiske Fællesskabs ni officielle sprog (dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk og tysk). Den kan bestilles fra ethvert af Det Europæiske Fællesskabs salgssteder og abonnementskontorer overalt på jorden eller fra Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer, Rue Mercier 2, L-2985 Luxembourg.

Prisen (der ikke omfatter porto og moms) er 15,10 ECU, 650 bfr. eller 120 dkr.

Katalog nr. CB-48-87-105-DA-C

ISBN 92-825-7654-X



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg